



RAPPORT ANNUEL
1998-1999

Parce que derrière chaque cancer **il y a une vie**



FONDATION QUÉBÉCOISE
DU CANCER

SIÈGE SOCIAL
2075, rue de Champlain
Montréal (Québec)
H2L 2T1
Téléphone : (514) 527-2194
Télécopieur : (514) 527-1943
Courriel : fqcmtl@attglobal.net
www.fqc.qc.ca



FONDATION QUÉBÉCOISE
DU CANCER



Les 20 ans de la Fondation québécoise du cancer...

Une **fierté** pour ses fondateurs !

Notre mission

Améliorer la qualité de vie des personnes atteintes
de cancer et celle de leurs proches.

Parce que derrière chaque cancer il y a une vie. Ce slogan que nous avons adopté pour le 20^e anniversaire de la Fondation québécoise du cancer en 1998-1999 reflète bien sa mission et sa raison d'être. Cet organisme, bien modeste à ses débuts, a vu le jour grâce à «la vision» de quatre médecins qui déploraient le manque d'organisation de la lutte contre le cancer au Québec. J'étais l'un de ces jeunes médecins. Mes collègues Michel Gélinas, Yvan Méthot, Maurice Falardeau et moi avons tenté de combler certaines lacunes oubliées dans le cours des transformations du système de santé, lacunes tout de même importantes pour les personnes atteintes de cancer.

Avec un certain recul, on constate aujourd'hui que le développement rapide de multiples programmes sociaux a peut-être contribué aux difficultés que rencontre le système de santé actuel. On a certainement tourné les coins ronds à certains égards de même qu'on a créé des systèmes sans toujours très bien cerner le problème qu'on désirait solutionner.

Au Québec, on n'aura jamais consenti à donner un statut particulier à une maladie aussi complexe et prenant des proportions aussi alarmantes que le cancer. Certes, on peut parler du Programme québécois de lutte contre le cancer ou du Programme québécois de dépistage du cancer du sein comme étant des jalons dans la bonne direction... Mais encore... Qu'advient-il de la personne atteinte d'un cancer aujourd'hui? On parle souvent d'empowerment dans les questions de santé, c'est-à-dire la prise en charge de sa maladie par le patient. Offre-t-on réellement des outils pour que la personne atteinte d'un cancer soit informée, dirigée, et apte à prendre des décisions éclairées au cours de son cheminement?

Le principal problème rencontré par les personnes atteintes de cancer demeure le manque d'information. Voilà pourquoi les services offerts par la Fondation québécoise du cancer sont centrés sur la personne atteinte de cancer et sur ses proches. Savoir et comprendre, deux éléments clés dans la prise de décision.

Dès sa création, en 1979, la Fondation québécoise du cancer a placé l'information au centre de ses préoccupations et de ses activités. C'est ainsi que sont nées les publications de la Fondation, la ligne sans frais Info-Cancer et le Centre de documentation. Par la suite, nous nous sommes attaqués à l'hébergement, un problème de taille qui nous semblait inconcevable : des personnes habitant en région et devant être traitées dans les grands centres urbains devaient abandonner leurs traitements, fautes de ressources leur permettant d'être logées et nourries à bon prix près de leur lieu de traitement. À cette époque, il y avait peu de choix : on pouvait s'inviter chez des parents vivant à proximité, s'imposer à des amis ou encore avoir recours à un «Tourist Room». En tant que médecins, mes collègues et moi ne pouvions accepter cette ignominie.

C'est alors que mon collègue médecin Michel Gélinas conçut l'idée de développer des hôtelleries qui permettraient d'accueillir des personnes en traitement pour la durée de leur séjour. Il faudra attendre 1987 pour que se réalise notre plan. Ce sont les Chevaliers de Colomb du Québec qui feront la différence en organisant une gigantesque collecte de fonds à la grandeur du Québec. Je profite de l'occasion pour les remercier de cet appui exceptionnel car grâce à eux, deux hôtelleries seront inaugurées dans les derniers mois de 1988. Aujourd'hui, la Fondation québécoise du cancer gère un réseau de trois hôtelleries situées à Montréal, Sherbrooke et Gatineau. Parmi les projets à l'étude, un agrandissement de l'Hôtellerie de l'Estrie est à prévoir ainsi que l'ouverture d'une hôtellerie à Trois-Rivières.





La Fondation québécoise du cancer a vingt ans

De nouvelles avenues marquent cette année charnière

Mais la lutte contre le cancer va beaucoup plus loin. Déjà en 1992, la Fondation québécoise du cancer a participé aux travaux d'un comité ministériel sur l'organisation des services en cancérologie au Québec. Un rapport contenant trois recommandations a ainsi été présenté à la Direction de la Santé physique du Ministère de la Santé et des Services sociaux (mars 1992).

Ces trois recommandations étaient :

- 1- que le Québec se dote d'une politique intégrée de lutte contre le cancer ;
- 2- de créer un comité consultatif permanent d'experts en oncologie et une structure de coordination permanente bien identifiée à la lutte contre le cancer au sein du Ministère de la Santé et des Services sociaux ;
- 3- de développer un système pyramidal d'organisation des soins liant les centres primaires, secondaires et tertiaires en un réseau intégré et coordonné et de s'assurer de la participation active des CRSSS (le pendant des Régies régionales d'aujourd'hui) et des facultés de médecine dans l'élaboration du réseau afin d'intégrer les fonctions de soins, de recherche et d'enseignement.

À ce jour, cette piste de solution proposée par un comité formé de 19 professionnels et intervenants du milieu n'a toujours pas reçue l'attention qu'elle mérite. Et pourtant, ce modèle réaliste élaboré par des gens actifs dans le réseau de la santé est le seul qui nous permettrait d'accorder au cancer toute l'attention que sa gravité mérite. Il est illusoire de croire que nous vaincrons le cancer en ne lui accordant pas un statut particulier. Il y a fort à craindre que les programmes gouvernementaux existants et même ceux qui seront créés soient voués à l'échec faute de structure pour les coordonner et les mener à terme. Il faut cesser de jouer à l'autruche et d'espérer que ce fléau se réglera de lui-même. Il faut se doter d'une vraie politique pour la prise en charge des personnes atteintes de cancer.

Faute de pouvoir endiguer elle-même cette terrible maladie qui touche 1 Québécois(e) sur 3 au cours de sa vie, la Fondation québécoise du cancer poursuivra sa mission et continuera d'appuyer ceux et celles qui devront faire face à cette dure expérience. Voilà déjà 20 ans que nous prenons leurs intérêts à cœur et il est hors de question que nous les laissions seuls et démunis devant une situation déplorable.

En terminant, j'aimerais remercier les personnes qui ont fait partie du conseil d'administration de la Fondation québécoise du cancer au cours des vingt dernières années. Leur appui indéfectible et leur engagement personnel pour la cause des personnes atteintes de cancer auront permis à la Fondation de se développer et de devenir l'organisme d'envergure qu'elle est aujourd'hui.

Pierre Audet-Lapointe, M.D.
Président fondateur

L'année 1998-1999 aura marqué la maturité de la Fondation québécoise du cancer, célébrant ainsi 20 ans de service auprès des personnes atteintes de cancer et de leurs proches. Cette année charnière aura également vu émerger de nouvelles avenues qui l'aideront à favoriser pleinement sa progression.

Je suis agréablement surpris de l'énorme tâche accomplie par les administrateurs, les employés, les bénévoles et les partenaires qui gravitent autour de nous. Cependant, mon plus grand choc a été de constater la dure réalité vécue par les personnes atteintes de cancer. Non seulement y a-t-il des listes d'attente interminables pour entreprendre les traitements, mais l'anxiété devant le seul diagnostic de cancer est quasi palpable. Les gens se sentent bien seuls avec leur cancer, pris entre un système qui les oublie et la peur de la mort qui les tenaille.

De nombreux besoins sont à combler. La Fondation devra donc se dépasser financièrement pour bonifier ses services et permettre à encore plus de gens d'en bénéficier. Notre plan de match pour les années à venir devra répondre à ces besoins et aussi assurer un développement maximal de la Fondation et de ses services.

Entre temps, la Fondation se doit de garantir à tous ses donateurs et collaborateurs qu'elle utilise d'une manière optimale toutes les ressources qu'on lui confie. L'année 1998-1999 aura permis d'amorcer cet exercice et surtout d'identifier les secteurs où des réductions budgétaires étaient possibles sans toutefois pénaliser les utilisateurs de nos services, les personnes atteintes de cancer.

Une réorganisation de nos services et une répartition plus efficace entre le personnel des différents bureaux de la Fondation a donc été effectuée au cours du présent exercice.

Mais pour assurer une meilleure réponse auprès des personnes atteintes de cancer, il faudra déployer de nouveaux efforts. Le développement d'une campagne annuelle soigneusement orchestrée permettra à la Fondation québécoise du cancer d'augmenter ses revenus et ainsi de bonifier avantageusement ses programmes. La préparation d'une telle campagne nécessitera l'engagement de nombreux bénévoles et l'appui du public, du milieu des affaires et des fondations privées.

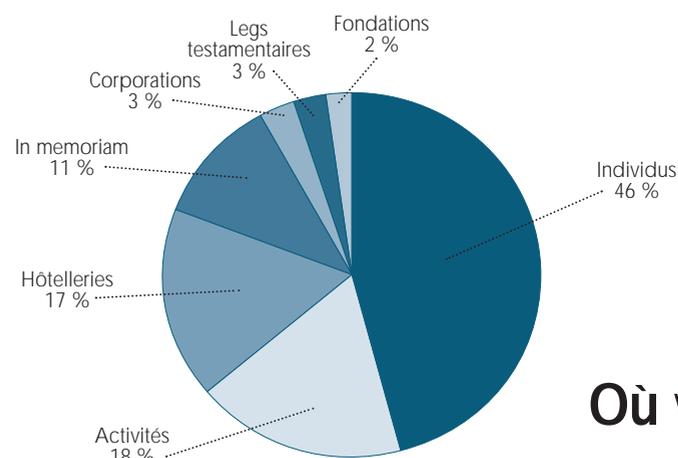
Toutes ces nouvelles avenues nous permettront, entre autres, de consolider notre rôle de maître d'œuvre dans le secteur de l'hébergement et de répondre encore plus adéquatement au besoin d'information des personnes atteintes de cancer et des intervenants qui les soignent par de nouvelles initiatives sur notre site web. Un ajout à notre site Internet existant permettra de consulter directement la liste de nos documents portant sur le cancer du sein et ce, quel que soit l'heure du jour ou de la nuit. Nous prévoyons déjà répertorier l'ensemble de notre documentation sur ce nouvel outil de recherche dans la prochaine année.

Enfin, nous travaillerons de concert, les membres du conseil d'administration, les bénévoles, les employés et nos collaborateurs pour que la Fondation québécoise du cancer soit plus présente auprès de nos élus et des instances décisionnelles dans le but de faire progresser la cause des personnes atteintes de cancer. L'enjeu est trop important pour les Québécoises et les Québécois.

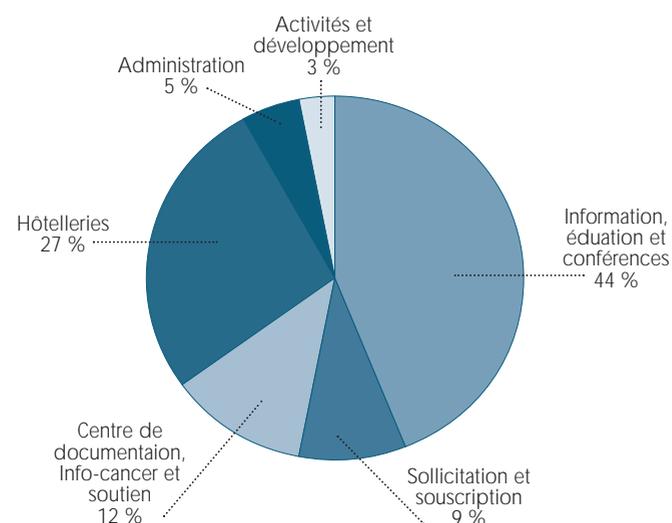
Merci à tous nos bénévoles, collaborateurs, donateurs et à tous les employés de la Fondation québécoise du cancer pour leur précieux support au cours de la dernière année. Sans eux, la Fondation ne pourrait actualiser sa mission d'améliorer la qualité de vie des personnes atteintes de cancer.

Daniel Cauchon
Directeur général

D'où vient l'argent



Où va l'argent



Quelques données complémentaires...

- La Fondation québécoise du cancer a hébergé un total de 1368 personnes en 1998-1999. Ceci représente un total de 12 716 nuitées.
- Ces nuitées ont été réparties comme suit à l'intérieur de son réseau d'hôtels :
 - Hôtel de Montréal : 7857
 - Hôtel de l'Estrie : 3666
 - Hôtel de l'Outaouais : 1193
- À Montréal, le chauffeur de la mini-fourgonnette de la Fondation a effectué 629 transports vers les lieux où ces personnes étaient traitées. Bien entendu, aucun transport n'a été effectué vers l'Hôpital Notre-Dame puisque celui-ci est situé à proximité de l'Hôtel.
- Toujours à Montréal, 1599 personnes ont participé aux sorties organisées par le service bénévole de la Fondation.
- Un grand total de 881 bénévoles ont collaboré aux activités de l'Hôtel de Montréal.
- Les activités scientifiques de la Fondation ont permis à 434 professionnels de la santé d'en apprendre un peu plus sur le cancer.
- 3 890 personnes ont eu recours au service Info-cancer.
- Télé-cancer a effectué 97 nouveaux jumelages.
- 2885 demandes de documentation ont été reçues au Centre de documentation au cours de l'année.

Aux membres de la
Fondation québécoise du cancer inc.

Nous avons vérifié les bilans des fonds général et d'immobilisations de la FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER INC. au 31 août 1999 et les états des revenus et dépenses et du surplus de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Fondation. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

À l'exception de ce qui est mentionné au paragraphe suivant, notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Comme de nombreux autres organismes de ce genre, la Fondation obtient une partie de ses revenus sous forme de dons pour lesquels il n'est pas possible de vérifier de façon satisfaisante s'ils ont tous été comptabilisés. Par conséquent, notre vérification de ces revenus s'est limitée aux montants comptabilisés dans les livres de la Fondation et nous n'avons pu déterminer si certains redressements auraient dû être apportés aux montants des revenus de dons, de l'excédent des dépenses, de l'actif et du surplus.

À notre avis, à l'exception de l'effet des éventuels redressements que nous aurions pu juger nécessaires si nous avons été en mesure de vérifier si tous les dons ont été comptabilisés, tel qu'il est mentionné au paragraphe précédent, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Fondation au 31 août 1999 ainsi que des résultats de ses opérations pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus.

Malette Maheu

Malette Maheu
Société en nom collectif
Comptables agréés

Montréal,
le 19 octobre 1999

Revenus et dépenses

Exercice terminé le	31 août 1999 (12 mois)			31 août 1998 (2 mois)		30 juin 1998 (12 mois)	
	Fonds général	Fonds d'immobilisations	Total	Total	Total	Total	
Revenus des services	429 871 \$	- \$	429 871 \$	60 404 \$		361 103 \$	
Dépenses des services	1 711 032	-	1 711 032	267 453		1 717 280	
Perte nette des services	(1 281 161)	-	(1 281 161)	(207 049)		(1 356 177)	
Autres revenus							
Revenu net des dons	1 431 298	-	1 431 298	145 723		2 117 661	
Revenu net des activités	59 778	-	59 778	(2 840)		38 116	
Revenus de placements	19 254	-	19 254	1 179		9 265	
Gain sur cession de placements	-	-	-	-		15 313	
	1 510 330	-	1 510 330	144 062		2 180 355	
	229 169	-	229 169	(62 987)		824 178	
Dépenses							
Frais du comité scientifique	35 940	-	35 940	5 774		75 606	
Frais de développement des services	80 217	-	80 217	4 541		143 340	
Frais d'administration	117 127	-	117 127	27 641		150 111	
Amortissement	-	90 781	90 781	14 764		83 617	
	233 284	90 781	324 065	52 720		452 674	
Excédent des dépenses sur les revenus avant autre élément	(4 115)	(90 781)	(94 896)	(115 707)		371 504	
Autre élément							
Annulation d'un solde à recevoir	(40 000)	-	(40 000)	-		-	
Excédent des dépenses (revenus) sur les revenus (dépenses)	(44 115) \$	(90 781) \$	(134 896) \$	(115 707) \$		371 504 \$	

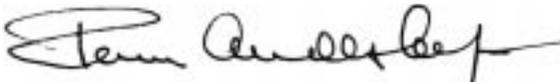
Surplus

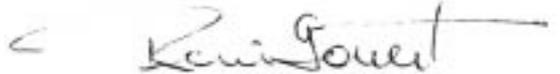
Exercice terminé le	31 août 1999 (12 mois)			31 août 1998 (2 mois)		30 juin 1998 (12 mois)	
	Fonds affecté	Fonds non affecté	Fonds d'immobilisations	Total	Total	Total	
Solde au début	145 198 \$	497 070 \$	2 597 949 \$	3 240 217 \$	3 355 924 \$	2 984 420 \$	
Excédent des dépenses (revenus) sur les revenus (dépenses)	(40 000)	(4 115)	(90 781)	(134 896)	(115 707)	371 504	
	105 198	492 955	2 507 168	3 105 321	3 240 217	3 355 924	
Virement interfonds	5 260	(54 941)	49 681	-	-	-	
Solde à la fin	110 458 \$	438 014 \$	2 556 849 \$	3 105 321 \$	3 240 217 \$	3 355 924 \$	

Bilans

	31 août 1999			31 août 1998		30 juin 1998	
	Fonds général	Fonds d'immobilisations	Total	Total	Total	Total	
ACTIF							
Actif à court terme							
Encaisse	238 101 \$	550 \$	238 651 \$	550 \$		550 \$	
Débiteurs	141 185	-	141 185	733 257		757 372	
Frais reportés au prochain exercice	61 466	-	61 466	50 318		55 988	
	440 752	550	441 302	784 125		813 910	
Placements Immobilisations	239 279	-	239 279	137 280		133 972	
	-	2 556 299	2 556 299	2 597 399		2 605 923	
Total de l'actif	680 031 \$	2 556 849 \$	3 236 880 \$	3 518 804 \$		3 553 805 \$	
PASSIF							
Passif à court terme							
Emprunt bancaire	- \$	- \$	- \$	- \$		11 352 \$	
Marge de crédit	-	-	-	69 849		55 987	
Créditeurs	116 559	-	116 559	198 678		130 542	
Produits reportés	15 000	-	15 000	10 060		-	
	131 559	-	131 559	278 587		197 881	
Surplus							
Affectation d'origine interne	110 458	-	110 458	145 198		145 198	
Non grevé d'affectation	438 014	2 556 849	2 994 863	3 095 019		3 210 726	
	548 472	2 556 849	3 105 321	3 240 217		3 355 924	
Total du passif et du surplus	680 031 \$	2 556 849 \$	3 236 880 \$	3 518 804 \$		3 553 805 \$	

Pour le conseil d'administration

 , Administrateur

 , Administrateur

Les officiers



Docteur Pierre Audet-Lapointe
Président fondateur
Onco-gynécologue
Hôpital Notre-Dame



Docteur Michel Gélinas
Vice-président
Radio-oncologue
Hôpital Notre-Dame



Docteur Joseph Ayoub
Secrétaire
Directeur de l'enseignement
CHUM



Monsieur René Goulet
Trésorier
Associé
Pétrie Raymond comptables
agréés

Les administrateurs

Monsieur André Costin
Président
Xemplar inc.

Madame Josée Goulet
Première vice-présidente
Marché Grand Public et Ventes
(Ontario)
Bell Canada

Madame Renée Houle
Towers Perrin

Madame Louise Léonard
Présidente
LL2 Société Conseil inc.

Maitre Thérèse Leroux
Professeure agrégée
CRDP, Université de Montréal

Docteur Abdenour Nabid
Chef du service de
radio-oncologie
Centre Hospitalier Universitaire
de Sherbrooke

Maitre Stéphane Rivard
Avocat
Clément Davignon

Les comités

COMITÉ DE VÉRIFICATION

Monsieur René Goulet
Président
Associé
Pétrie Raymond comptables
agréés

Docteur Pierre Audet-Lapointe
Docteur Michel Gélinas
Madame Louise Léonard

COMITÉ DE GESTION DES HÔTELLERIES

Docteur Michel Gélinas
Président
Radio-oncologue
Hôpital Notre-Dame

Madame Jocelyne Carle
Monsieur Roger Comeau
Docteur Abdenour Nabid
Monsieur René Goulet

COMITÉ SCIENTIFIQUE

Docteure Céline Desjardins
Présidente
Hôpital St-Mary's

Docteur Pierre Audet-Lapointe
Docteur Joseph Ayoub
Monsieur Raymond Leblanc

COMITÉ DU COLLOQUE
« Le cancer de la prostate :
un sujet explosif ! »

Docteur Fred Saad
Directeur scientifique
Urologue
Hôpital Notre-Dame

Monsieur Yves Blais
Madame Sylvie Cajelait
Monsieur Daniel Cauchon
Monsieur Jean-Pierre Chayer
Monsieur Marcel Chénard
Madame Élane Daoust
Docteure Céline Desjardins
Madame Christine Montgrain
Madame Hélène C. Scherrer
Madame Claire Ste-Marie
Madame Josée Whissel

L'équipe de direction

SIÈGE SOCIAL

Monsieur Daniel Cauchon
Directeur général

Monsieur Michel Paradis
Directeur des ressources
financières et matérielles

Maitre Guy Mercier
Directeur des dons planifiés

Madame Sylvie Cajelait
Responsable des
communications

RÉGION DE L'ESTRIE

Madame Madeleine Lavoie
Directrice

RÉGION DE QUÉBEC

Madame Hélène C. Scherrer
Directrice

Nos services

HÉBERGEMENT

Les trois hôtelleries de la Fondation québécoise du cancer accueillent des personnes atteintes de cancer qui habitent une région éloignée et qui doivent être traitées dans un centre urbain loin de leur domicile. Clientèle : personnes autonomes et ambulantes atteintes de cancer.

Montréal (514) 527-2194
Estrie (819) 822-2125
Outaouais (819) 561-2262

fqcmtl@attglobal.net
fqcsh@attglobal.net

DOCUMENTATION

La Fondation québécoise du cancer possède le plus important centre de documentation en français sur le cancer au Québec. On y retrouve livres, revues, cassettes audio et vidéo qui sont disponibles pour consultation sur place, prêt par la poste ou par Internet. Grand choix de titres en français et en anglais.

Du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00.

1 800 363-0063
(418) 657-5334

fqcque@attglobal.net

ACTIVITÉS SCIENTIFIQUES

La Fondation québécoise du cancer promouvoit l'éducation médicale continue des professionnels de la santé en organisant des symposiums et colloques à leur intention. La Fondation établit des liens entre les chercheurs en cancérologie et participe, en collaboration avec le Fonds de recherche en santé du Québec, au financement d'une bourse de recherche attribuée annuellement à un chercheur boursier clinicien.

GROUPES DE SOUTIEN

La Fondation québécoise du cancer a parrainé la formation de plusieurs groupes de soutien au cours des dernières années en plus de rendre ses locaux de Montréal et de Québec accessibles pour des formations et réunions d'associations reliées à l'oncologie.

Parmi les associations et groupes de soutien qui bénéficient de ce service, on retrouve l'Association québécoise des infirmières en oncologie (AQIO), l'Association québécoise des soins palliatifs (AQSP), le Groupe de soutien du cancer de la prostate de Montréal et le Groupe de soutien du cancer de la prostate de Québec.



INFORMATION

En 1984, pour répondre à un grand besoin d'information sur le cancer, la Fondation québécoise du cancer a mis sur pied le premier service téléphonique de renseignements sans frais au Canada. Ce service est dirigé par des professionnels de la santé. Il est confidentiel, gratuit et accessible de partout au Québec.

Du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00.

INFO-CANCER
1 800 363-0063
fqcque@attglobal.net
(418) 657-5334

SOUTIEN TÉLÉPHONIQUE

La Fondation québécoise du cancer offre un service d'écoute active qui permet le jumelage d'une personne atteinte de cancer avec une personne bénévole ayant vécu le même type de cancer. Confidentiel, gratuit et bilingue.

1 800 363-0063
(418) 657-5334